



说明书材质要求：105g 有光铜版纸	说明书成品尺寸：105*143mm
第一：专色用6级防晒油墨+CMYK油墨要求： 1. PANTONE137C专色油墨(专色用6级防晒油墨)： 如果自己配色，油墨配比为：酒联中黄(防晒)2000g 酒联金红(防晒)225g 2. C色油墨：酒联天蓝墨 3. M色油墨：酒联金红墨 4. Y色油墨：pantone123C专色油墨 5. K色油墨：酒联黑墨	第二：特别注意： 1. 印刷时看样请参考我司提供的实物样品颜色。不得偏色 2. 137C的专色不得参考C=0, M=35, Y=90, K=0对应的四色色谱颜色来看样印刷 Pantone 137C Black (两色印刷)
折叠方式：骑马钉(漏钉)	备注：
特别注意：此页内容不印刷	

风琴折 + 对折 页面顺序

16P 页面顺序

9	10	11	封面
12	13	14	封底

1	2	3	4
5	6	7	8

20P 页面顺序

11	12	13	14	封面
15	16	17	18	封底

1	2	3	4	5
6	7	8	9	10

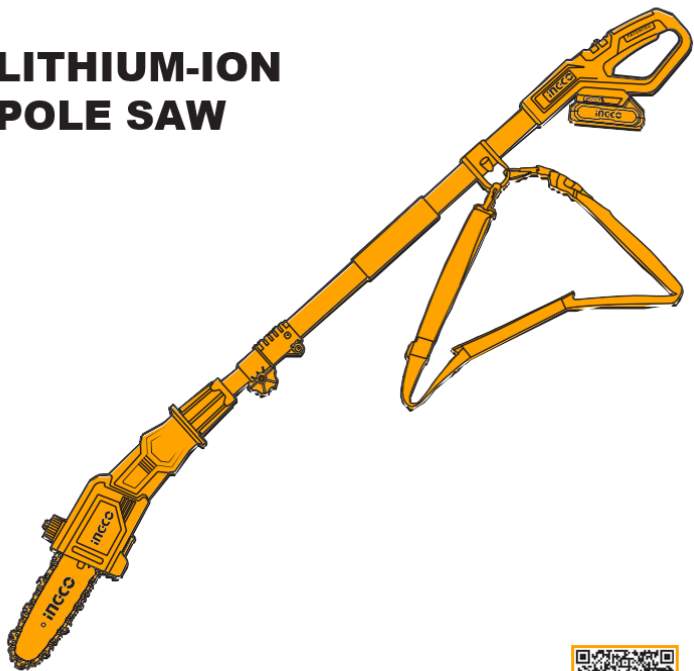
更改记录	1. 改版			1. 简化线稿 2. 修改安规		
	0423.V02	2023.4.13	LZH	0823.V03	2023.8.14	CH
	版本号	日期	设计师	版本号	日期	设计师

INGCO

www.ingco.com

**PRODUCT
MANUAL**

LITHIUM-ION POLE SAW



PSLI20081 PSLI20081xy UPSLI20081xy
x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)
y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)



ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK ELEKTROMOS GÉPEK HASZNÁLATÁHOZ

⚠ FIGYELMEZTETÉS Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és specifikációt, amelyeket ezzel az elektromos szerszámmal szolgáltatnak. Az alábbiakban felsorolt összes utasítás be nem tartása elektromos sokkot, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

Minden figyelmeztetést és utasítást őrizzen meg a jövőbeli hivatkozásokhoz. A "kéziszerszám" kifejezés a figyelmeztetésekben az Ön hálózatról működő (kábelrel ellátott) kéziszerszáma vagy akkumulátorral működő (akkumulátoros) kéziszerszáma utal.

1) Munkaterület biztonság

- a) **Tartsa tiszta és jól megvilágított állapotban a munkaterületet.** A rendetlen vagy sötét területek baleseteket vonzanak.
- b) **Ne üzemeltesse az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben,** például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat hoznak létre, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- c) **Tartsa távol a gyermekeket és a járókelőket, amíg egy elektromos szerszámot használ.**
A figyelmetlenség miatt elveszítheti az irányítást.

2) Elektromos biztonság

- a) **Az elektromos kéziszerszámok csatlakozóinak meg kell egyezniük a konnektorral.** Soha ne módosítsa a csatlakozót semmilyen módon. Ne használjon adapter csatlakozókat földelt elektromos kéziszerszámokkal. A módosítatlan csatlakozók és a hozzájuk illő konnektorok csökkentik az elektromos sokk kockázatát.
- b) **Kerülje a testi érintkezést az földelt vagy földhöz kapcsolt felületekkel,** mint például csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtőszekrények. Megnövekedett az elektromos sokk kockázata, ha a test földelt vagy földhöz kapcsolt.
- c) **Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedves körülményeknek.** A víz bejutása az elektromos szerszámokba növeli az elektromos sokk kockázatát.
- d) **Ne bányon visszaélően a kábelrel.** Soha ne használja a kábelt a gépi

eszköz cipelésére, húzására vagy kihúzására. Tartsa a kábelt távol a hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az elektromos sokk kockázatát.

- e) **Amikor kültéri munkához használ elektromos szerszámot, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt. A kültéri használatra alkalmas kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.**
- f) **Ha elkerülhetetlen, hogy elektromos szerszámot nedves helyen használjon, használjon maradékáram-védőkapcsolóval (RCD) védett áramforrást. Az RCD használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.**

3) Személyes biztonság

- a) **Legyen éber, figyeljen arra, mit csinál, és alkalmazzon józan eszet elektromos szerszám használatakor. Ne használjon elektromos szerszámot, ha fáradt vagy gyógyszerek, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség elektromos szerszámok használata közben súlyos személyi sérülést okozhat.**
- b) **Használjon személyes védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédelmet. A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések, mint például a porálarc, a csúszásmentes biztonsági cipő, a munkavédelmi sisak vagy a hallásvédelem, csökkentik a személyi sérülések kockázatát.**
- c) **Akadályozza meg a véletlen bekapcsolást. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló ki van-e kapcsolva, mielőtt csatlakoztatja az áramforráshoz és/vagy az akkumulátor csomaghoz, felvenné vagy szállítaná az eszközt. Az áramszerszámok kapcsolójának megnyomásával történő szállítása, vagy a bekapcsolt kapcsolóval rendelkező áramszerszámok energizálása baleseteket okozhat.**
- d) **Távolítsa el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolja az elektromos szerszámot. Egy kulcs vagy csavarkulcs, amely egy forgó részhez van csatolva, személyi sérülést okozhat.**
- e) **Ne nyújtózkodjon túlságosan. Mindig tartsa megfelelő lábállást és egyensúlyt. Ez lehetővé teszi a gépi szerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.**
- f) **Öltözzön megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert. Tartsa haját és ruházatát távol a mozgó alkatrészekről. A laza ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.**
- g) **Ha berendezések állnak rendelkezésre a por kivonására és gyűjtésére**

szolgáltató létesítmények csatlakoztatásához, győződjön meg arról, hogy ezek csatlakoztatva vannak és megfelelően használják őket. A por gyűjtésének használata csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.

- h) Ne engedje, hogy a szerszámok gyakori használatából adódó ismeretségi gondatlanná tegye Önt, és figyelmen kívül hagyja a szerszámbiztonsági elveket. Egy gondatlan cselekedet pillanatok alatt súlyos sérülést okozhat.

4) Elektromos szerszámok használata és karbantartása

- a) Ne erőltesse a gépi szerszámot. Az Ön alkalmazásához használja a megfelelő gépi szerszámot. A megfelelő gépi szerszám jobban és biztonságosabban végzi el a munkát azon a sebességen, amire tervezték.
- b) Ne használja a gépi szerszámot, ha a kapcsolóval nem lehet be- és kikapcsolni. Minden olyan gépi szerszám, amelyet a kapcsolóval nem lehet irányítani, veszélyes és javításra szorul.
- c) Húzza ki a dugót a tápegységből és/vagy távolítsa el az akkumulátort csomagolja ki, ha levehető, az elektromos szerszámból, mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékokat cserélne, vagy elektromos szerszámokat tárolna. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlen bekapcsolásának kockázatát.
- d) Tárolja az üresjáratban lévő elektromos szerszámokat gyermekek számára elérhetetlen helyen, és ne engedje, hogy az elektromos szerszámot vagy ezeket az utasításokat nem ismerő személyek használják. Az elektromos szerszámok veszélyesek a képzetlen felhasználók kezében.
- e) Tartsa karban az elektromos szerszámokat és tartozékaikat. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek eltolódását vagy beragadását, az alkatrészek törését és bármely más állapotot, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését. Ha sérült, javíttassa meg az elektromos szerszámot használat előtt. Sok balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos szerszámok.
- f) Tartsa éles és tiszta állapotban a vágószerszámokat. A megfelelően karbantartott, éles vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé valószínűek, hogy beragadnak, és könnyebben ellenőrizhetők.
- g) Használja a gépi szerszámot, tartozékokat és szerszámbetéteket stb. ezeknek az utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát. A gépi szerszám olyan

műveletekre történő használata, amelyekre nem szánták, veszélyes helyzetet eredményezhet.

- h) **Tartsa szárazon, tisztán és olaj- és zsírmentesen a fogantyúkat és a fogófelületeket.** A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.

5) Akkumulátoros szerszámok használata és karbantartása

- a) **Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltsön.** Egy olyan töltő, amely egy típusú akkumulátorcsomaghoz megfelelő, tűzveszélyt jelenthet, ha másik akkumulátorcsomaggal használják.
- b) **Csak kifejezetten erre a célra kijelölt akkumulátorcsomagokkal használjon elektromos szerszámokat.** Bármely más akkumulátorcsomag használata sérülés és tűzveszély kockázatát hordozza magában.
- c) **Amikor az akkumulátor csomag nincs használatban, tartsa távol más fémtárgyaktól, mint például papírkapcsok, érmék, kulcsok, szögek, csavarok vagy más kis fémtárgyak, amelyek összeköttetést létesíthetnek az egyik terminál és a másik között.** Az akkumulátor terminálok rövidzárlata égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- d) **Visszaélés esetén folyadék kerülhet ki az akkumulátorból; kerülje az érintkezést.** Ha véletlenül mégis érintkezésbe kerül, öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szembe kerül, továbbá kérjen orvosi segítséget. Az akkumulátorból kilépő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- e) **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátorcsomagot vagy szerszámot.** A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlan viselkedést mutathatnak, ami tűz, robbanás vagy sérülés veszélyét jelentheti.
- f) **Ne tegye ki az akkumulátor csomagot vagy szerszámot tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek.**
Tűznek vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek való kitettség robbanást okozhat.
- g) **Kövesse az összes töltési utasítást, és ne töltsen az akkumulátorcsomagot vagy a szerszámot a használati utasításban megadott hőmérsékleti tartományon kívül.** A helytelen töltés vagy a megadott tartományon kívüli hőmérsékleteken történő töltés károsíthatja az akkumulátort és növelheti a tűz kockázatát.

6) Szerviz

- a) **A hajtott szerszámot csak képzett szerelő szervizelje, és csak azonos**

pótalkatrészeket használjon. Ez garantálja a hajtott szerszám biztonságának megőrzését.

- b) **Soha ne szervizeljen sérült akkumulátor csomagokat.** Az akkumulátor csomagok szervizelését kizárólag a gyártó vagy a hozzájuk tartozó hivatalos szerviz szolgáltatók végezhetik.

AKKUMULÁTOROS SZERSZÁM BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Mentse el ezeket az utasításokat.

⚠ VIGYÁZAT

Csak eredeti, gyári akkumulátorokat használjon. A nem eredeti, vagy módosított akkumulátorok használata akkumulátor-robbanást eredményezhet, ami tüzet, személyi sérülést és károkat okozhat. Ez továbbá érvényteleníti az eszköz garanciáját, és a töltött és sötét területek baleseteket vonzanak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- a) **Ne szedje szét, ne nyissa ki, és ne aprítsa fel a másodlagos cellákat vagy akkumulátorokat.**
- b) **Tartsa a gyermekektől távol az elemeket.** A gyermekek általi elemhasználatot felügyelni kell. Különösen tartsa távol a kis elemeket a kisgyermekektől.
- c) **Azonnal kérjen orvosi tanácsot, ha egy cellát vagy akkumulátort lenyelt.**
- d) **Ne tegye ki az akkumulátorokat vagy elemeket hőnek vagy tűznek.** Kerülje a közvetlen napfényben történő tárolást.
- e) **Ne zárlatosson sejteket vagy akkumulátorokat.** Ne tárolja a sejteket vagy akkumulátorokat rendszertelenül dobozban vagy fiókban, ahol egymást zárlatosíthatják, vagy más fémtárgyak által zárlatosíthatók.
- f) **Ne távolítsa el az elemet vagy az akkumulátort az eredeti csomagolásából, amíg azt nem szükséges használni.**
- g) **Ne tegye ki a cellákat vagy akkumulátorokat mechanikai sokknak.**
- h) **Amennyiben a cella szivárog, ne engedje, hogy a folyadék bőrrel vagy a szemmel érintkezzen.** Ha mégis érintkezés történt, öblítse ki a érintett területet bőséges mennyiségű vízzel és kérjen orvosi tanácsot.
- i) **Ne használjon más töltőt, mint amelyet kifejezetten a berendezéshez biztosítottak.**
- j) **Figyelje meg a cella, az akkumulátor és a berendezés plusz (+) és mínusz (-) jelzéseit, és biztosítsa a helyes használatot.**
- k) **Ne használjon olyan cellát vagy akkumulátort, amelyet nem a berendezés használatára terveztek.**

- l) Ne keverjen össze különböző gyártmányú, kapacitású, méretű vagy típusú cellákat egy eszközön belül.
- m) Mindig a készülék gyártója által ajánlott akkumulátort vásárolja meg a berendezéshez.
- n) Tartsa tisztán és szárazon az elemeket és akkumulátorokat.
- o) Törölje le a cella vagy az akkumulátor csatlakozóit egy tiszta, száraz ronggyal, ha azok piszkossá válnak.
- p) Másodlagos cellákat és akkumulátorokat használat előtt fel kell tölteni.
Mindig használja a megfelelő töltőt, és hivatkozzon a gyártó utasításaira vagy a berendezés kézikönyvére a helyes töltési utasításokért.
- q) Ne hagyja hosszú ideig töltőn az akkumulátort, ha nem használja.
- r) Hosszabb tárolási időszakok után szükséges lehet a cellák vagy akkumulátorok többszöri feltöltése és lemerítése a maximális teljesítmény eléréséhez.
- s) Őrizze meg az eredeti termékismertetőt későbbi hivatkozás céljából.
- t) Használja a cellát vagy az akkumulátort csak arra a célra, amire azt tervezték.
- u) Amennyiben lehetséges, távolítsa el az akkumulátort a berendezésből, amikor azt nem használja.
- v) Megfelelően semmisítse meg.

Tippek a maximális akkumulátor-élettartam fenntartásához

- a) Töltse fel az akkumulátor-kazettát, mielőtt teljesen lemerülne. *Mindig állítsa le a szerszám működését és töltse fel az akkumulátor-kazettát, amikor észreveszi, hogy a szerszám kevesebb energiával rendelkezik.*
- b) Soha ne töltse újra egy teljesen feltöltött akkumulátor-kazettát. A túltöltés rövidíti az akkumulátor élettartamát.
- c) Töltsd fel az akkumulátor-kazettát 10°C-40°C (50°F- 104°F) szobahőmérsékleten. *Hagyd lehűlni a forró akkumulátor-kazettát, mielőtt feltöltenéd.*
- d) Töltse fel az akkumulátor-kazettát, ha hosszú időn keresztül (több mint hat hónap) nem használja.

Fontos biztonsági utasítások az akkumulátor-kazettához

1. Mielőtt használná az akkumulátor-kazettát, olvassa el az összes utasítást és figyelmeztető jelzést az akkumulátor töltőn, az akkumulátoron és a terméken, amely az akkumulátort használja.

2. **Ne szedje szét az akkumulátor-kazettát.**
3. **Ha a működési idő túlságosan lerövidült, azonnal állítsa le a működést.**
Ez túlmelegedés, lehetséges égési sérülések és akár robbanás veszélyét is maga után vonhatja.
4. **Ha elektrolit kerül a szemébe, öblítse ki tiszta vízzel és azonnal keresse fel orvosát. Ez látásvesztést eredményezhet.**
5. **Ne zárolja rövidre az akkumulátor-kazettát:**
 - a) *Ne érintse a csatlakozókat semmilyen vezetőképes anyaggal.*
 - b) *Kerülje el az akkumulátor-kazetta tárolását olyan tartályban, ahol más fém tárgyak, például szögek, érmék stb. találhatók.*
 - c) *Ne tegye ki az akkumulátor készletet víznek vagy esőnek.*
 - d) *Az akkumulátor rövidzárlata nagy áramáramlást, túlmelegedést, lehetséges égési sérüléseket és akár leállást is okozhat.*
6. **Ne tárolja az eszközt és az akkumulátor-kazettát olyan helyeken, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja a 50°C-ot (122°F).**
7. **Ne égesse el az akkumulátor-kazettát, még akkor sem, ha súlyosan sérült vagy teljesen elhasználódott. Az akkumulátor-kazetta felrobbanhat tűz esetén.**
8. **Vigyázzon, nehogy elejtse vagy megüsse az akkumulátort.**
9. **Ne használjon sérült akkumulátort.**
10. **Kövesse a helyi szabályozásokat az akkumulátorok eldobásával kapcsolatban.**

Szerszám / akkumulátor védelmi rendszer

Az eszköz szerszám/akkumulátor védelmi rendszerrel van felszerelve. Ez a rendszer automatikusan megszakítja a motorhoz vezető áramot, hogy meghosszabbítsa a szerszám és az akkumulátor élettartamát. Az eszköz automatikusan leáll működés közben, ha a szerszámot vagy az akkumulátort az alábbi feltételek valamelyike alá helyezik:

Túlterhelés elleni védelem

Amikor az akkumulátort olyan módon használják, hogy rendkívül magas áramot von le, az eszköz automatikusan leáll bármilyen jelzés nélkül. Ebben a helyzetben kapcsolja ki az eszközt, és állítsa le azt az alkalmazást, amely túlterhelte az eszközt. Ezután kapcsolja be az eszközt az újraindításhoz.

Túlmelegedés elleni védelem

Amikor az eszköz/akkumulátor túlmelegszi, az eszköz automatikusan leáll.

Ebben a helyzetben hagyja az eszközt/akkumulátort lehűlni, mielőtt újra bekapcsolná az eszközt.

Szállítás

Az akkumulátorok megfelelnek az iparágban és jogi szabványokban előírt összes alkalmazandó szállítási szabályozásnak (további információkért forduljon a gyártóhoz).

Az akkumulátorok szállítása tűz okozhat, ha az akkumulátor csatlakozói véletlenül érintkeznek vezető anyagokkal. Akkumulátorok szállításakor győződjön meg arról, hogy az akkumulátor csatlakozói védettek és jól szigeteltek azoktól az anyagoktól, amelyek érintkezhetnek velük és rövidzárlatot okozhatnak.

A kézikönyv ezen részében szolgáltatott információkat jóhiszeműen és a dokumentum létrehozásának idején pontosnak vélték. Azonban semmilyen kifejezett vagy hallgatólagos garancia nem adható. A vevő felelőssége, hogy biztosítsa tevékenységei megfelelnek az érvényes szabályozásoknak.

A környezet védelme

Külön gyűjtés. Ezt a terméket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt eldobni.

Amennyiben egy napon úgy találja, hogy termékét ki kell cserélni, vagy már nincs rá további szüksége, ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki. Tegye elérhetővé ezt a terméket külön gyűjtésre.

A használt termékek és csomagolások külön gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrahasznosítását és újbóli felhasználását. Az újrahasznosított anyagok újbóli felhasználása segít megelőzni a környezetszennyezést és csökkenti a nyersanyagok iránti igényt.

A helyi szabályozások lehetővé tehetik az elektromos termékek külön gyűjtését a háztartásokban, a kommunális hulladéklerakókon vagy a kereskedőnél, amikor új terméket vásárol.

Újratölthető akkumulátor csomag

Ezt a hosszú élettartamú akkumulátorcsomagot újra kell tölteni, amikor már nem képes elegendő energiát szolgáltatni olyan munkákhoz, amelyeket korábban könnyedén elvégzett. Műszaki élettartama végén gondosan selejtezze ki, figyelembe véve környezetünk védelmét:

- Merítse ki teljesen az akkumulátor csomagot, majd távolítsa el azt az eszközből.*
- A lítium-ion cellák újrahasznosíthatók. Vigye őket a kereskedőjéhez vagy a helyi*

újrahasznosító állomásra. A begyűjtött akkumulátor csomagokat megfelelően újrahasznosítják vagy megsemmisítik.

A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ SZIMBÓLUMAI

	Ne tegye ki esőnek.
	FIGYELEM: Vigyázzon a kilőtt tárgyakra.
	FIGYELEM: Tartsa távol az állóképes személyeket.
	Viseljen szem- és fejevédőt.
	Viseljen csúszásmentes lábbelit.
	Viseljen kézvédőt.
	Távolítsa el az akkumulátort mielőtt beállítaná vagy tisztítaná a gépet, és mielőtt hosszabb időre felügyelet nélkül hagyná a gépet.
	Tartsa a kezét távol a pengétől.
	Ne használja a töltőt, ha a kábel sérült.
	Tartsa be a megfelelő távolságot az elektromos vezetékektől.
	Mozgásirány
	Reakcióirány

TÖVÁBBI BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

Tartsa távol a test minden részét a fűrészlánctól.

Ne távolítsa el a vágott anyagot, és ne tartsa a vágandó anyagot, amikor a fűrészszíj mozog. Ügyeljen arra, hogy az eszköz ki legyen kapcsolva, és az akkumulátor eltávolítva, amikor az elakadt anyagot eltávolítja. Egy pillanatnyi figyelmetlenség a rúdfűrész használata közben súlyos személyi sérülést okozhat.

Csak az izolált fogantyúfelületeken, az első fogantyún vagy a kiterjesztett fogantyúterületen tartsa a gépi szerszámot, mert a fűrészszíj érintkezhet rejtett vezetékekkel. A "feszültség alatt álló" vezetékkel érintkező fűrészszíjak "feszültség alá" helyezhetik a termék k exposed fémrészeit, és ez áramütést okozhat a kezelő személynek.

Tartsa szilárdan, mindkét kézzel a rúddal működtetett metszőollót, és helyezze el a testét és karját úgy, hogy képes legyen ellenállni a visszarúgó erőnek. A visszarúgó erőket az operátor képes irányítani, ha megfelelő óvintézkedéseket tesz. Ne engedje el a rúddal működtetett metszőollót.

Ágak vágásakor figyeljen a visszarúgásra. Amikor az ágot horonyvágják, lehajolhat és beragadhat a fűrész láncba.

Hordozza mindig kikapcsolt állapotban a rúdfűrész, mindkét kézzel, és a fűrészlapot láncsal és védőborítással ellátva. A rúdfűrész megfelelő kezelése csökkenti a véletlen érintkezés valószínűségét a mozgó fűrészláncsal.

Ne üzemeltesse a rúddal ellátott metszőollót fán. A rúddal ellátott metszőolló üzemeltetése fára mászás közben vagy fán tartózkodás esetén személyi sérülést okozhat.

Mindig biztosítsa megfelelő talajt és csak akkor használja a metszőt, ha rögzített, biztonságos és egyenletes felületen áll. A csúszós vagy instabil felületek, mint például a létrák, elveszíthetik a metsző egyensúlyát vagy irányítását.

Kövesse az utasításokat a kenéshez, a lánc feszítéséhez és a tartozékok cseréjéhez. A helytelenül feszített vagy kenett lánc megszakadhat, vagy növelheti a visszarúgás esélyét.

Tartsa szárazon, tisztán és olaj- és zsírmintesen a fogantyúkat. A zsíros, olajos fogantyúk csúszósak, ami a kontroll elvesztését okozza.

Csak fát vágjon. Ne használja a rúdvágót olyan célokra, amire nem szánták. Például: ne használja a rúdvágót műanyag, műkö vagy nem fa építőanyagok vágására. A rúdvágó olyan műveletekre történő használata, amelyekre nem

szánták, veszélyes helyzetet eredményezhet.

A visszarúgás okai és a kezelő általi megelőzése

1. Visszarúgás történhet, amikor a vezetősín orra vagy csúcsa érint egy tárgyat, vagy amikor a fa bezáródik és összeszorítja a láncfűrész láncát a vágásban.
2. A hegyi érintkezés egyes esetekben hirtelen visszareakciót okozhat, ami a vezetősínt hirtelen felfelé és visszafelé rúgja a kezelő felé.
3. A fűrészszemcsék összeszorítása a vezetősín tetején gyorsan visszalökheti a vezetősínt a kezelő felé.

Bármelyik reakció elveszítheti a rúdfűrész irányítását, ami súlyos személyi sérülést okozhat. Mint rúdfűrész használó, több lépést is megtehet annak érdekében, hogy vágási munkái balesetmentesek és sérülésmentesek legyenek.

A visszarúgás a termék helytelen vagy hibás használatának eredménye. A visszarúgás elkerülhető a megfelelő óvintézkedések betartásával, amelyek a következők:

Csak a gyártó által meghatározott pótló fűrészszíjakat használja.

A helytelen fűrészszíjak láncszakadást vagy visszarúgást okozhatnak.

Ha a rúd sérült és cserére szorul, kérjük, forduljon a Szervizközponthoz.

Ne élezze meg a láncfűrész láncát önállóan. Kérjük, szerezzen be egy csereláncot. A láncfűrész véletlen működésének megakadályozása érdekében ez a láncfűrész mechanikus zárral ellátott kapcsolóval rendelkezik. A láncfűrész működtetéséhez a zárgombot meg kell nyomni, mielőtt a láncfűrész működésbe lépne **(lásd az I. ábrát)**.

Ne használja a terméket a zárszerkezet gomb megnyomása nélkül.

Ne üzemeltesse ezt az eszközt csak egy kézzel. Tartsa biztonságosan a terméket mindkét kézzel; az egyik kézzel tartsa biztonságosan a terméket, a másikkal pedig működtesse a be/ki kapcsolót **(lásd J. ábra)**.

Soha ne engedje, hogy gyermekek, fizikai, érzékszervi vagy mentális korlátozottsággal élő személyek, tapasztalat és/vagy tudás hiányában lévő személyek, és/vagy az utasításokkal nem ismerős emberek használják a gépet. A helyi szabályozások korlátozhatják a gépkezelő életkorát.

Győződjön meg róla, hogy a gyermekek nem játszanak a géppel, ezért felügyeletük szükséges. Használaton kívül tárolja a rúddal működtetett metszőollót a gyermekek számára elérhetetlen helyen.

Mielőtt munkába kezdene, ellenőrizze a munkaterületet és távolítsa el minden lehetséges veszélyforrást.

Mindig várja meg, amíg a gép teljesen leáll, és távolítsa el az akkumulátort, mielőtt letenné a gépet. A fűrészsíj elakadhat vagy visszarúghat, ami a gép irányításának elvesztéséhez vezethet.

Kapcsolja ki a rúddal ellátott ágvágot, amikor a munkahelyzetet megváltoztatja.

Egy levágott ág személyi sérülést okozhat, ha rád esik, vagy visszapattan a talajról. Vágja le a hosszabb ágakat szakaszokban. **(Lásd az J. ábrát)**

Csökkentse a nyomást, mielőtt az ágot teljesen levágja. Megsérülhet, ha elveszíti az egyensúlyát és a metszőolló irányítását.

Ne akassza a terméket fára, ha nem használja. Mindig helyezze a szerszámot biztonságos helyre a földön, anélkül, hogy eltávolítaná az akkumulátort.

Biztonsági utasítások és ajánlások az akkumulátor optimális kezeléséhez

Győződjön meg róla, hogy a termék ki van kapcsolva, mielőtt behelyezi az akkumulátort. Az akkumulátor behelyezése egy bekapcsolt termékbe baleseteket okozhat.

Csak erre a termékre kifejezetten szánt akkumulátorokat használjon. Bármely más akkumulátor használata sérülés és tűzveszély kockázatát hordozza magában.

Ne nyissa ki az akkumulátort. Rövidzárlat veszélye áll fenn.



Védje az akkumulátort a hőtől (pl. folyamatos erős napsütéstől), tűztől,



víztől és nedvességtől. Robbanásveszély áll fenn.

Tartsa a használaton kívüli akkumulátort távol papírkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól, amelyek összeköttetést létesíthetnek az egyik terminál és a másik között. Az akkumulátor termináljainak rövidzárlata égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.

Sérülés és a hajtóakkumulátor helytelen használata esetén gőz szabadulhat fel. Szellőztesse ki a területet, és panaszok esetén forduljon orvoshoz. A gőz irritálhatja a légzőrendszert.

Csak a gyártó termékeivel használja az akkumulátort. Ez az egyetlen módja annak, hogy megvédje az akkumulátort a veszélyes túlterheléstől.

Az akkumulátort károsíthatják hegyes tárgyak, mint például szögek vagy csavarhúzó, vagy külső erő alkalmazása. Belső rövidzárlat fordulhat elő, ami az akkumulátor égését, füstölését, robbanását vagy túlmelegedését okozhatja.

Ne zártatod rövide az akkumulátort. Robbanásveszély áll fenn. Védje az akkumulátort a nedvességtől és a víztől.

Tárolja a terméket és az akkumulátort kizárólag egy olyan hőmérsékleti tartományban, amely között

-20 °C és 50°C. Például ne hagyja az akkumulátort a kocsiban nyáron. Időnként tisztítsa meg az akkumulátor szellőzőnyílásait egy puha, tiszta és száraz ecsettel.

Karbantartás

Távolítsa el az akkumulátort mielőtt beállítaná vagy tisztítaná a gépet, és mielőtt hosszabb időre magára hagyná a gépet. Mindig viseljen kerti kesztyűt, amikor a láncfűrész közelében dolgozik vagy kezeli azt.

Ellenőrizze a terméket, és cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket a biztonság érdekében.

Győződjön meg róla, hogy minden anya, csavar és menetes rögzítőelem megfelelően meghúzott, hogy biztonságosan tudjon dolgozni a termékkel.

Tárolja a terméket biztonságos, száraz helyen, gyerekek számára elérhetetlenül.

Győződjön meg róla, hogy a cserélt alkatrészek a gyártó által jóváhagyottak.

ELLENZÉKES HASZNÁLAT

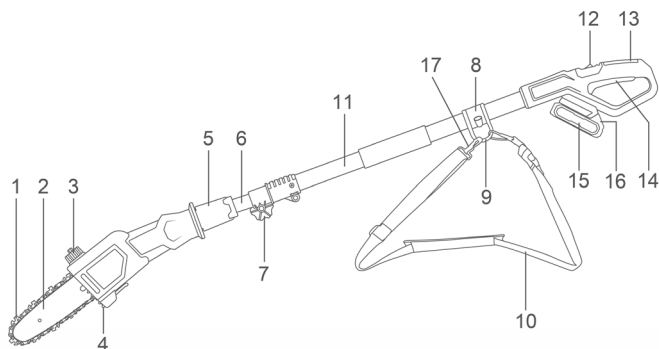
A gép háztartási használatra szolgál, fák és bokrok metszésére magas helyen, miközben a felhasználó a földön tartózkodik. A gép nem alkalmas szerves anyagok vágására, vagy létrán vagy lépcsőn történő használatra. Ez az eszköz nem kereskedelmi vagy ipari használatra szánt.

MŰSZAKI ADATOK



Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást.

A biztonsági figyelmeztetések és utasítások be nem tartása elektromos sokkot, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.



- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Láncfűrész lánc | 11. Kiterjesztett fogási terület (szigetelt) |
| 2. Lánccső | 12. Záró gomb |
| 3. Olajfeltöltő sapka | 13. Hátsó fogantyú (szigetelt fogófelület) |
| 4. Láncfeszítő csavar | 14. Bekapcsoló/Kikapcsoló kapcsoló |
| 5. Csatlakozó | 15. Akkumulátor |
| 6. Teleszkópos cső | 16. Akkumulátor kioldó gomb |
| 7. Teleszkópos magasságállítás | 17. Horog a előlapi fogantyú szíj hurokjához |
| 8. Első fogantyú | |
| 9. Első fogantyú szíjhurok | |
| 10. Vállpánt | |

A bemutatott vagy leírt tartozékok nem tartoznak alapértelmezés szerint a termékhez. Teljes tartozék választékunkat tartozékaink kínálatában találja meg.

Műszaki specifikációk

Modellszá m.	PSLI20081 PSLI20081xy UPSLI20081xy x(üres,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M) y(üres,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)
Láncsebesség (terhelés nélkül)	4,8 m/s
Penge hossza	20cm
Lánc típus	3/8"
Meghajtó lánc vastagság	1,1 mm
Hajtóláncszemek száma	33
Olajtartály kapacitás	70ml

Zaj/vibráció információ

A zajkibocsátási értékek az EN 62841-1 szerint lettek meghatározva. Tipikusan a termék A-súlyozott zajszintjei a következők:

Hangnyomásszint	dB(A) 92.42
Bizonytalanság K	dB 1.58

Rezgés teljes értékek ah (próbavektor összeg) és bizonytalanság K, az EN 62841-1 szerint meghatározva

Rezgéskibocsátási érték ah	m/s ² 1,633
Bizonytalanság K	m/s ² 1,50

Hogy a deklarált rezgési összérték(ek)et és a deklarált zajkibocsátási érték(ek)et egy szabványos tesztelési módszer szerint mérték, és ezeket fel lehet használni az egyik szerszám összehasonlítására a másikkal.

Hogy a deklarált rezgés teljes érték(ek)et és a deklarált zajkibocsátási érték(ek)et is fel lehet használni egy előzetes expozíciós értékelésben.

Hogy a rezgés- és zajkibocsátás a gépi szerszám tényleges használata során eltérhet a deklarált értékektől, attól függően, hogy a szerszámot milyen módon használják, különösen milyen munkadarabot dolgoznak meg; és szükség van a biztonsági intézkedések meghatározására a kezelő védelme érdekében, amelyek a tényleges használati feltételekben végzett expozíciós mérések becslésén alapulnak (figyelembe véve az üzemciklus összes részét, mint például azokat az időszakokat, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjáratban működik, a ravasztási időn túl).

Figyelem!

Csak az alábbi eredeti akkumulátorcsomagot és töltőt használja ehhez az elektromos szerszámgéphez:

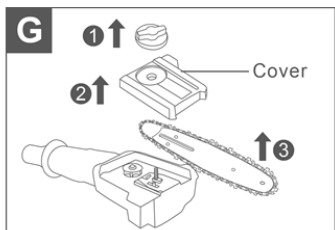
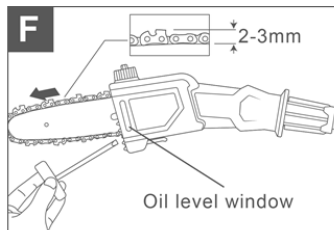
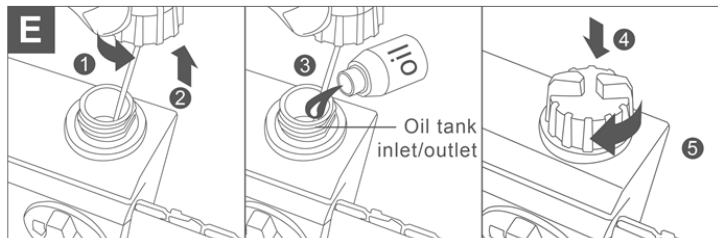
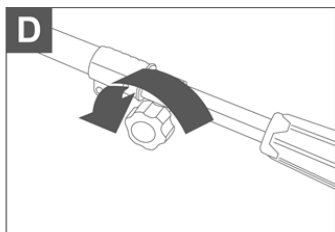
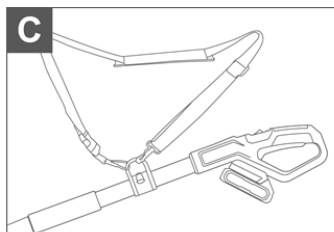
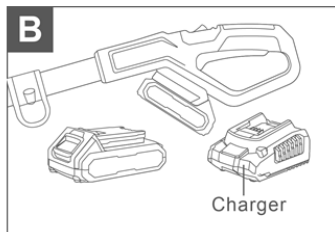
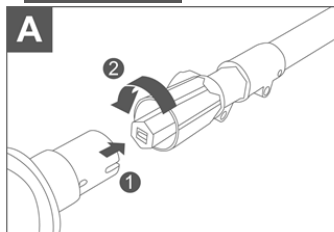
x (üres, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M)

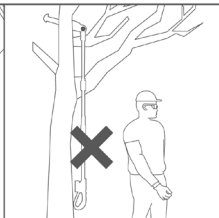
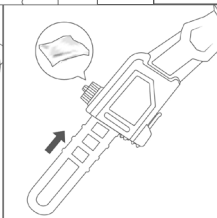
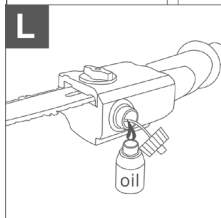
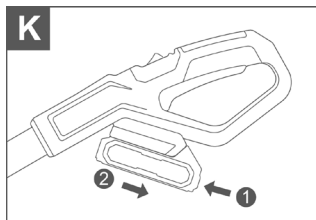
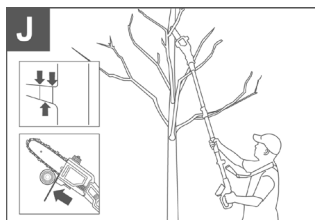
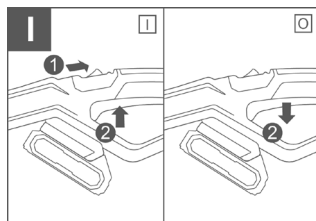
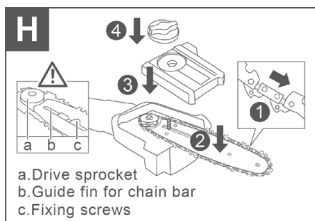
y (üres, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

Termék	Akkumulátor csomag		
Modellszám.	FBLI2001 FBLI2001xy	FBLI2002 FBLI2002xy	FBLI2003 FBLI2003xy
Kimeneti feszültség	20V MAX		
Kimeneti áram	2,0Ah	4.0Ah	5.0Ah

Termék	Akkumulátortöltő			
Modellszám	FCLI2001 FCLI2001xy	UFCLI2001 UFCLI2001xy	FCLI20411 FCLI20411xy FCLI2034 FCLI2034xy	UFCLI20411 UFCLI20411xy UFCLI2034 UFCLI2034xy
Bemeneti teljesítmény	50W		105W	
Bemeneti feszültség	220-240V~ 50/60Hz	110-120V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz	110-120V~ 50/60Hz
Kimeneti feszültség	20V egyenáram		21V egyenáram	
Kimeneti áram	2A		4A	

MŰVELETI KÉP





MŰKÖDÉS

Művelet indítása

Az Ön biztonsága érdekében

Mielőtt bármilyen munkát végeznének a gépen (pl. karbantartás, szerszámcserék, stb.), valamint szállítás és tárolás során, távolítsa el az akkumulátort az elektromos szerszámból. Sérülésveszély áll fenn, ha véletlenül működteti a be-/ki kapcsolót a záró gombbal.

Ne aktiválja a kapcsolókat, amíg az akkumulátor teljesen be nincs csatlakoztatva.

Az akkumulátor behelyezése/eltávolítása (Lásd B és K ábra)

Megjegyzés: Alkalmatlan akkumulátorok használata hibákhoz vezethet, vagy károsíthatja az elektromos szerszámot.

Helyezze be a feltöltött akkumulátort a teleszkópos nyélbe. Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor teljesen illeszkedik.

Az akkumulátor eltávolításához a gépi szerszámból, nyomja meg az akkumulátor kioldó gombot és húzza ki az akkumulátort a láncfűrész felé.

Összeszerelés

Mielőtt bármilyen munkát végeznének a gépen (pl. karbantartás, szerszámcserék, stb.), valamint szállítás és tárolás során, távolítsák el az akkumulátort a gépi szerszámból. Sérülésveszély áll fenn, amikor a be/ki kapcsoló gomb véletlen aktiválása a zárgombbal.

Szerszámszerelés (lásd az A és C ábrát)

Illessze össze a rúdvágó fejet és a teleszkópos nyelét úgy, hogy azok tökéletesen illeszkedjenek egymáshoz, majd rögzítse őket az összekötő csavarral. Győződjön meg róla, hogy mindkét rész megfelelően van felszerelve, rögzítve és zárva. Csatlakoztassa a vállpánt horgait a fogantyú pántjainak hurokjaihoz.

A teleszkópos magasság beállítása (lásd D. ábra)

Lazítsa meg a teleszkópos magasságállítót a gomb elforgatásával, húzza ki a teleszkópos csövet a szükséges hosszúságig, majd húzza meg újra a teleszkópos magasságállító gombját.

A teleszkópos cső az alkalmazástól függően 1,1 m-ről 1,5 m-re hosszabbítható.

A fűrészszemcse összeszerelése (Lásd az G és H ábrát) Mindig viseljen védőkesztyűt a lánc kezeléskor. Csak jóváhagyott láncvezetőt használjon.

Csavarja ki a fedél gombját és távolítsa el a fedőt.

Csúsztassa az új fűrészszíjat a láncvezető barázdájába. Ellenőrizze a fűrészszíj helyes futási irányát. Ehhez hasonlítsa össze a fűrészszíjat a láncvezetőn található forgásjelzéssel.

Helyezze fel az új fűrészszíjat a hajtókerékre és a láncvezető sínre a vezetőszárnyon (21) keresztül. Ügyeljen arra, hogy minden alkatrész megfelelően legyen beillesztve. Szerelje vissza a burkolatot és húzza meg a két rögzítő csavart.

Ellenőrizze a fűrészszíj feszültségét minden használat előtt. Szükség esetén feszítse meg a fűrészszíjat a feszítőcsavarral.

A fűrészszíj feszítése (Lásd az F. ábrát)

Mindig ellenőrizze a lánc feszültségét használat előtt, az első vágások után és rendszeresen használat közben, kb. minden 10 percenként. Az új láncok jelentősen meghosszabbodhatnak az első használat során.

Mindig akkor feszítse meg a láncot, amikor az hideg. A forró lánc megfeszítése túlfeszítéshez vezethet.

–A fűrészszíj megfelelően van feszítve, ha középen körülbelül 2-3 mm-re emelhető a láncvezető sín felől. Ezt úgy kell elvégezni, hogy az egyik kézzel a gép súlya ellenében emeljük fel a fűrészszíjat.

– Fordítsa az láncfeszítő csavart az imbuszkulccsal óramutató járásával megegyező irányba (növelje a feszültséget) vagy ellentétes irányba (csökkentse a feszültséget) a feszültség beállításához.

Fűrész lánc kenése (Lásd az E. ábrát)

Megjegyzés: A rúddal ellátott metszőollót nem szállítják olajjal feltöltve. Elengedhetetlen, hogy használat előtt olajjal töltsé fel. A rúddal ellátott metszőolló üzemeltetése láncolaj nélkül, vagy amikor az olajsint a minimális jelzés alá esik, károsodást okoz a metszőollón.

A fűrészszíj élettartama és vágókapacitása az optimális kenéstől függ. Ezért a fűrészszíjat működés közben automatikusan kenik láncolajjal az olajkivezetőn keresztül. Az olajtartály feltöltése:

1. Helyezze a rúddal ellátott metszőollót bármilyen megfelelő felületre az olajtöltő sapkával
2. felfelé néző.
3. Tisztítsa meg a szövet környezetét az olajfeltöltő sapka körül, majd csavarja ki a

sapkát.

4. Töltsd fel az olajtartályt biológiailag lebomló láncfűrész olajjal. A nem jóváhagyott olaj használata ronthatja az olajozó rendszer teljesítményét.
5. Kerülje el a szennyeződések vagy törmelékek bejutását az olajtartályba.
6. Csavarja vissza az olajfeltöltő sapkát. Törölje le a szerszámon maradt olajfoltokat egy ronggyal.
7. Győződjön meg róla, hogy az olajsapka nincs túlhúzva.
8. Üzemeltesse a rúddal ellátott ágvágót 30 másodpercig, hogy olajat pumpáljon a rendszerbe.

Megjegyzés: Az olajtartály szellőztetéséhez kis lélegzőcsatornák találhatók az olajfeltöltő kupakban. A szivárgás megelőzése érdekében gondoskodjon arról, hogy a rúdfűrész használaton kívül vízszintes helyzetben legyen (az olajfeltöltő kupak felfelé).

Megjegyzés: Az olaj sűrűbbé válik alacsonyabb hőmérsékleteken, ami csökkenti az olaj áramlási sebességét.

Művelet

Bekapcsolás és kikapcsolás (Lásd az L. ábrát)

Az elektromos szerszám bekapcsolásához először nyomja meg a kioldózár gombot. Kapcsolja be, majd nyomja meg a be/ki kapcsolót. Tartsa lenyomva a be/ki kapcsolót a gép működtetése közben.

A zároló kapcsolót bekapcsolt szerszámgép esetén is kioldhatja.

A szerszámgép kikapcsolásához engedje el a Be/Ki kapcsolót.

Ne nyomja tovább a be/ki kapcsolót, miután az eszköz automatikusan kikapcsolt. Ez károsíthatja az akkumulátort.

Munkavégzési tanácsadás

Vágás előtt

Mielőtt elkezdené a működést, és időszakosan a vágás során, végezze el a következő ellenőrzéseket:

A rúddal ellátott metszőolló vészhelyzeti állapotban van?

Általános viselkedés (lásd J. ábra)

A láncnak teljes sebességgel kell futnia, mielőtt érintkezésbe kerül a fával. Egy faág tetejétől lefelé történő egyenes metszése megfelelő 5 cm átmérőjű ágak esetén. Vastagabb ágakat három lépésben kell metszeni, hogy megelőzzük a fa károsodását.

Ne erőltesse a rúddal működtetett ágvágót vágás közben, hagyja, hogy a lánc végezze a munkát. A fűrészelés akkor optimális, ha a lánc sebessége vágás közben állandó marad.

Karbantartás és szerviz

Karbantartás, tárolás és szállítás (Lásd az 1. ábrát)

Mielőtt bármilyen munkát végeznének a gépen (pl. karbantartás, szerszámcserék, stb.), valamint szállítás és tárolás során, távolítsa el az akkumulátort az elektromos szerszámból. Sérülésveszély áll fenn, ha véletlenül működteti a be-/ki kapcsolót a zárgombbal.

Ne módosítsa a terméket. A jogosulatlan módosítások veszélyeztethetik a termék biztonságát.

Tárolás előtt tisztítsa meg a terméket egy ronggyal. Tárolás előtt távolítsa el az olajat az olajtartályból.

A rúdnyeső szállítás vagy tárolása során mindig helyezze fel a vezetősín védőt.

Megjegyzés: Munkamegszakítás esetén ne hagyja a rúddal hosszabbítható ágvágót a fa ágán lógni.

Tárolja és szállítsa a teleszkópos ágvágót eltávolított akkumulátorral és felhelyezett védőpengéttel.

Szállítás

Az ajánlott lítium-ion akkumulátorokra vonatkoznak a veszélyes áruk szállítására vonatkozó jogszabályok. A felhasználó további követelmények nélkül szállíthatja az akkumulátorokat közúton.

Harmadik felek általi szállítás esetén (pl.: légi szállítás vagy szállítmányozó által), különleges követelményeket kell betartani a csomagolás és címkézés tekintetében. A szállítandó tétel előkészítésekor szükséges a veszélyes anyagokkal foglalkozó szakértővel konzultálni.

Csak sérülésmentes házban küldje el az akkumulátor csomagokat. Ragassza le vagy takarja le a nyitott érintkezőket, és csomagolja be az akkumulátort úgy, hogy az ne tudjon mozogni a csomagolásban. Kérjük, vegye figyelembe a részletesebb nemzeti szabályozások lehetőségét is.

Hulladékkezelés



A termék, az akkumulátorok, a tartozékok és a csomagolás környezetbarát újrahasznosítás céljából szétválasztandók.



Ne dobja ki a terméket és az elemeket/akkumulátorokat a háztartási hulladékba!

Hibaelhárítás



Rúddal hosszabbítható ágvágó

A tartályban van olaj? Ellenőrizze az olajsintmérőt a működés megkezdése előtt és rendszeresen működés közben. Töltse fel az olajat, amikor az olajsint eléri az olajsintjelző alsó szélét. Az olajtartály feltöltése körülbelül 15 percig tart, a fűrészelés intenzitásától és a megállásoktól függően.

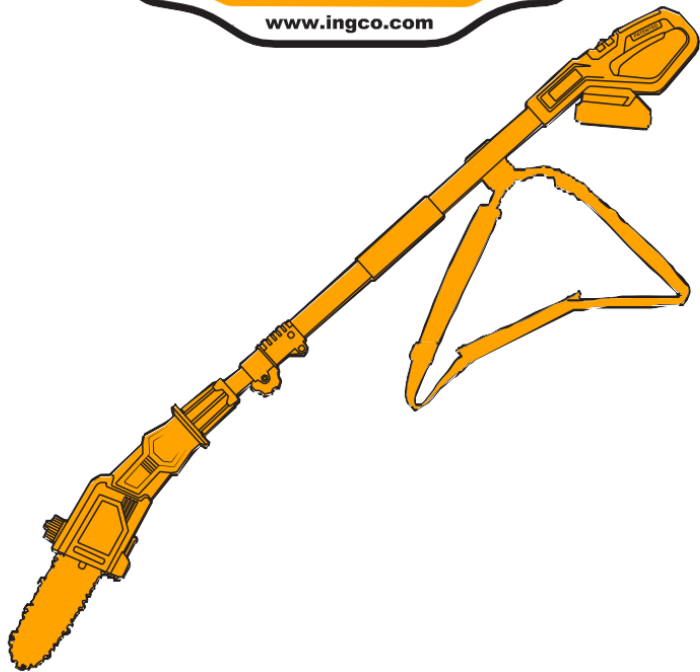
A fűrészemcsés lánc megfelelően feszített és éles?

KARBANTARTÁS&HIBÁK

Lehetséges működési hibák és azok kiküszöbölésének módszerei

Probléma	Lehetséges ok	Korrekciós Intézkedés
Láncfűrész száraz	Nincs olaj a tartályban	Olaj utántöltés
	Olajvezeték eltömődött	Tiszta olajvezeték
Láncfűrész lánc/vágólap forró	Nincs olaj a tartályban	Olaj utántöltés
	Az olajfeltöltő sapka szellőzője eldugult	Tisztítsa meg az olajfeltöltő sapkát
	Olajvezeték eldugult	Tisztítsa meg az olajvezetékét
	A láncfeszítés túl magas	Feszített láncfűrész
	Tompított fűrészszem	Élezze meg a láncfűrész láncát vagy cserélje ki
	Túlterhelés elleni védelem aktiválva	Kapcsolja be újra a gépet.
Rúdvágó reped, rezeg, nem működik megfelelően fűrészelni	Az akkumulátor hővédelme aktiválódott	Hagyja lehűlni az akkumulátort, majd indítsa újra
	A fűrészszíj feszítése túl laza	Feszített láncfűrész
	Tompított láncfűrész lánc	Élezze meg a láncfűrész láncát vagy cserélje ki
	Fűrész lánc elhasználódott	Cserélje ki a fűrész láncot
	A fűrészszíj fogai a következő irányba néznek: rossz irány	Szerelje össze a fűrészszíjjal helyes irány
Túl kevés vágás egy akkumulátor töltéssel	Túl nagy erő alkalmazása	Csökkentse az erőt
	Az akkumulátor hővédelme aktiválódott	Hagyja lehűlni az akkumulátort, majd indítsa újra
Rúdnyeső kikapcsol vágás közben	A lánc túl szorosan van feszítve	Visszatartó láncfűrész lánc
	Túlzott nyomás alkalmazása a fűrész működése közben vágás	Csökkentse az alkalmazott erőt a vágás közben
	Új fűrészszíj	Csökkentse a fűrészre alkalmazott erőt a vágás
	Kemény fa	Csökkentse a vágás során a fűrészre alkalmazott erőt
	A fa nedves	Hagyja a fát kiszáradni
	Fűrész fogak esztergálás helytelen útja/irányítása	Szerelje újra a láncfűrész fogait a helyes irányba

Szerszám túlmelegedése	Hagyja a gépet lehűlni és indítsa újra
Külső vagy belső vezeték hiba	Vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal
Be/Ki kapcsoló hibás	Vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal



MADE IN CHINA 0823.V03



INGCO Global

www.ingco.com

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED

No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China